

Français

PROCESSEUR DYNAMIQUE
DP100

Manuel d'instructions

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le processeur dynamique YAMAHA DP100.

Le DP100 est une unité demi-rack compacte comprenant un circuit limiteur et un circuit de porte de bruit en configuration stéréo avec deux canaux indépendants.

Afin d'obtenir des performances optimales et d'assurer le bon fonctionnement de cet appareil pendant de très nombreuses années, nous vous conseillons de lire très attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser le processeur.

TABLE DES MATIERES

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES	12
PRECAUTIONS	12
COMMANDES ET PRISES	
FACE AVANT	13/14
FACE ARRIERE	15
SPECIFICATIONS	16
DIMENSIONS	16
EXEMPLES DE SYSTEME	17/18
SCHEMA DE PRINCIPE	19

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

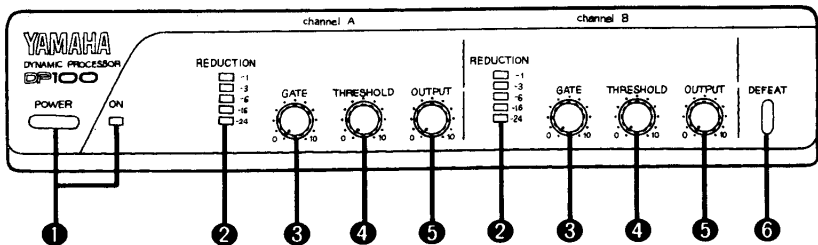
- La distorsion due à des niveaux d'entrée trop élevés peut être contrôlée grâce au circuit limiteur, alors que le bruit résiduel (lorsque aucune entrée n'est appliquée) peut être éliminé grâce au circuit de porte de bruit incorporé.
- Des indicateurs de réduction permettent de vérifier visuellement l'effet produit par le circuit limiteur.
- L'interrupteur DEFEAT permet de mettre en dérivation le circuit limiteur et le circuit de porte de bruit afin de pouvoir comparer le son de la source et le son de l'effet.
- Du fait de sa configuration à 2 canaux, cet appareil peut être raccordé à des équipements stéréo, mais les canaux peuvent également être utilisés indépendamment.
- Les entrées et les sorties sont pourvues de prises à broches RCA et de jacks. Un sélecteur de niveau est prévu pour régler le niveau d'entrée à -10 dB ou à -20 dB, afin de permettre l'utilisation de cet appareil avec une grande variété d'équipements d'amplification, d'enregistrement et de reproduction audio.
- Du fait de ses dimensions demi-rack et de son poids réduit, le DP100 peut se placer n'importe où et il est facile à transporter.

PRECAUTIONS

- Toujours couper l'alimentation des appareils (amplificateur de puissance, etc.) avant de les raccorder au processeur. Toujours mettre le processeur sous tension en premier et l'amplificateur de puissance en dernier.
- N'utiliser qu'un adaptateur secteur YAMAHA PA-1B ou PA-5, ou une unité d'alimentation PW100. L'utilisation d'un adaptateur ayant une polarité ou une tension différente pourrait endommager le DP100.
- Eviter d'utiliser l'appareil dans les emplacements suivants afin de prévenir tous risques d'endommagement ou d'avarie.
 - * Emplacements exposés aux rayons directs du soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage, etc.
 - * Emplacements où les températures sont extrêmes.
 - * Emplacements excessivement humides ou poussiéreux.
 - * Emplacements soumis à de fortes vibrations.
- Ne pas forcer les commandes et les boutons.
- Ne pas ouvrir le coffret et ne pas toucher aux circuits internes car vous risqueriez d'endommager l'appareil et de recevoir un choc électrique.
- N'utiliser ni benzine, ni diluant, ni solvant pour nettoyer l'appareil et éviter de vaporiser à proximité des insecticides du type à aérosol (ces produits pourraient tacher l'appareil, etc.)
- Une fois que vous avez lu ce manuel d'instructions, conservez-le en lieu sûr. 12

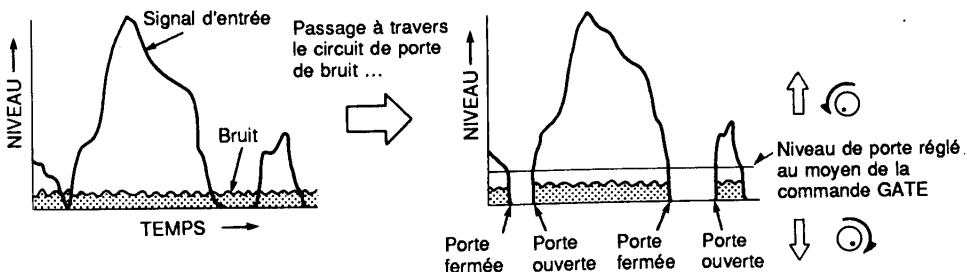
COMMANDES ET PRISES

Face avant



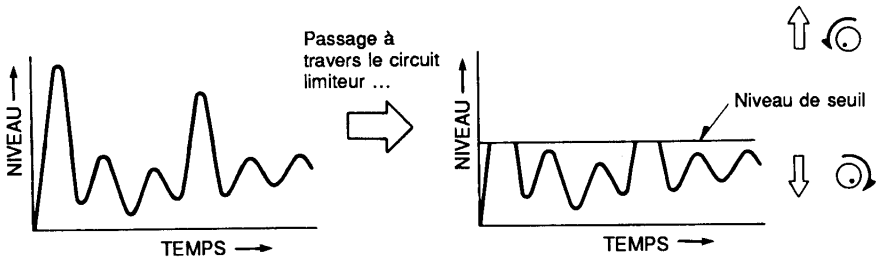
- ❶ Interrupteur d'alimentation (POWER) et témoin**
 Lorsque l'appareil est sous tension (—) le témoin s'allume.
- ❷ Indicateurs REDUCTION**
 Lorsque le circuit limiteur est activé ces cinq LEDs indiquent le niveau de réduction des signaux d'entrée.
- ❸ Commande de niveau de porte (GATE)**
 Cette commande détermine le niveau de porte du circuit de porte de bruit. Il arrive quelquefois que du bruit et un bourdonnement gênant soient générés lorsque aucun signal d'entrée n'est appliqué. Pour limiter ce bruit, régler le niveau de porte du circuit de porte de bruit au moyen de cette commande, afin de couper les signaux d'entrée dont le niveau est inférieur au niveau ainsi réglé (porte de bruit fermée). Les signaux dont le niveau est supérieur au niveau de porte seront sortis (porte ouverte).

* Plus cette commande est tournée vers "10", plus le niveau de porte sera élevé. Si le niveau est trop élevé, le son ne pourra pas s'évanouir naturellement et il sera alors coupé soudainement. Faire donc attention au réglage de cette commande.



4 Commande de niveau de seuil (THRESHOLD)

Cette commande règle le niveau de seuil pour le circuit limiteur. Un niveau d'entrée trop élevé provoquera non seulement une distorsion, mais risquera également d'endommager les enceintes acoustiques. Le niveau de seuil du circuit limiteur est réglé au moyen de cette commande et les signaux d'entrée au-dessus de ce niveau seront comprimés. Le niveau du signal d'entrée comprimé est indiqué par les indicateurs REDUCTION ②. Régler cette commande sur la position qui convient en écoutant le son produit et en s'aidant des indicateurs.

**5 Commande de niveau de sortie (OUTPUT)**

Cette commande détermine le niveau des signaux ayant traversé le circuit limiteur et le circuit de porte de bruit. Lorsque l'interrupteur DEFEAT ⑥ est enfoncé (■), cette commande détermine le niveau de sortie du signal d'entrée. Le fait de tourner cette commande vers la droite augmentera le niveau de sortie.

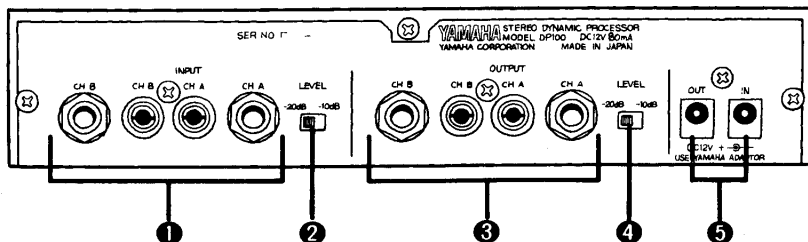
6 Interrupteur de mise en dérivation (DEFEAT)

Cet interrupteur détermine si les signaux en provenance des prises INPUT passeront ou ne passeront pas à travers le circuit limiteur et le circuit de porte de bruit. Lorsque cet interrupteur est enfoncé (■), le réglage de la commande de niveau GATE ③ et celui de la commande de niveau THRESHOLD ④ n'auront aucun effet. Dans ce cas, les signaux d'entrée ne traversent, ni le circuit limiteur, ni le circuit de porte de bruit et ils sont sortis par les prises OUTPUT au niveau réglé par la commande de niveau OUTPUT ⑤. Lorsque l'interrupteur est sorti (□), le circuit de porte de bruit et le circuit limiteur sont ouverts. En activant/désactivant cet interrupteur, il est possible de vérifier l'effet produit par le circuit limiteur et par le circuit de porte de bruit.

* Du fait que cet interrupteur s'applique simultanément aux canaux A et B, il est impossible d'activer/désactiver l'effet indépendamment pour chaque canal.

Les circuits et les commandes sont identiques pour les deux canaux. Cette configuration à 2 canaux permet soit d'utiliser ensemble le canal A et le canal B, soit de ne connecter qu'un seul canal.

Face arrière



❶ Prises d'entrée (INPUT CH A, B)

Il s'agit des prises d'entrée de l'appareil. Des prises à broches RCA et des prises jack sont prévues. Du fait que les prises jack ont la priorité, aucun signal ne sera sorti via les prises à broches lorsqu'un appareil est branché aux prises jack.

❷ Sélecteur de niveau d'entrée (LEVEL -20 dB/-10 dB)

Permet de régler le niveau d'entrée nominal des prises d'entrée entre -20 dB et -10 dB. Régler ce sélecteur en fonction du niveau de sortie de l'appareil connecté.

❸ Prises de sortie (OUTPUT CH A, B)

Il s'agit des prises de sortie de l'appareil. Des prises à broches RCA et des prises jack sont prévues et les deux peuvent être utilisées en même temps (les mêmes signaux sont sortis via ces prises).

❹ Sélecteur de niveau de sortie (LEVEL -20 dB/-10 dB)

Permet de régler le niveau de sortie nominal des prises de sortie entre -20 dB et -10 dB. Régler ce sélecteur en fonction du niveau d'entrée de l'appareil connecté.

❺ Prises d'entrée et de sortie d'alimentation CC (DC12V IN, OUT)

Cet appareil demande une alimentation de +12 V CC. Connecter le câble de sortie d'un adaptateur secteur ou le câble de mise en cascade de l'unité d'alimentation PW100 à la prise DC12V IN.

* Utiliser un adaptateur secteur YAMAHA PA-1B ou PA-5, ou une unité d'alimentation PW100 pour assurer le fonctionnement sous secteur.

L'utilisation d'un adaptateur secteur autre pourrait endommager l'appareil.

La prise DC12V OUT permet d'alimenter en courant continu de +12 V des modules YAMAHA tels que le MV100, le Q100, etc. Il est essentiel, cependant, que la consommation de courant de cet appareil (80 mA) ajoutée à celle des modules qui lui sont connectés ne dépasse pas le courant maximal fourni par l'adaptateur secteur utilisé. Pour alimenter plus de deux appareils nous préconisons l'utilisation d'une unité d'alimentation YAMAHA PW100, ayant une intensité de 2A, ou d'un adaptateur secteur YAMAHA PA-5.

* **Ne pas connecter en cascade pour alimenter le processeur de réverbération R100.**

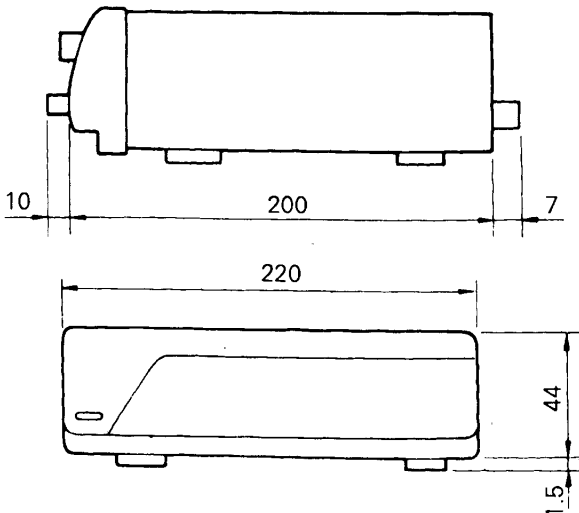
SPECIFICATIONS

Bornes d'entrée	: Prises à broches RCA (CH A,B), Prises jack (CH A,B), Les prises jack ont la priorité.
Niveau d'entrée	: - 10 dB (245mV)/- 20 dB (77,5mV) commutable
Impédance d'entrée	: 10 kohms
Bornes de sortie	: Prises à broches RCA (CH A,B), Prises jack (CH A,B)
Niveau de sortie	: - 10 dB (245mV)/- 20 dB (77,5mV) commutable
Impédance de sortie	: 600 ohms
Plage de réglage du niveau de porte	: - 60 dB — - 70 dB (à - 20 dB)
Plage de réglage du niveau de seuil	: - 4 dB — - 44 dB (à - 20 dB)
Fonctions	: Interrupteur POWER, Commande de niveau GATE (CH A,B), Commande de niveau THRESHOLD (CH A,B), Commande de volume OUTPUT (CH A,B), Interrupteur DEFEAT, Sélecteur de niveau d'entrée (LEVEL - 20 dB, - 10 dB), Sélecteur de niveau de sortie (LEVEL - 20 dB, - 10 dB)
Indicateurs	: Indicateurs de niveau REDUCTION à 5 LEDs (- 1, - 3, - 6, - 16, - 24 dB: CH A,B)
Alimentation	: Adaptateur secteur (+12 V CC) <en option>
Consommation de courant	: 80 mA
Dimensions (L x H x P)	: 220 x 45,5 x 217 mm
Poids	: 1,1 kg
Accessoire standard	: Câble d'alimentation CC en cascade x 1

* 0 dB = 0,775 Veff.

* Les spécifications et le design sont susceptibles d'être modifiés sans autre forme d'avis.

DIMENSIONS

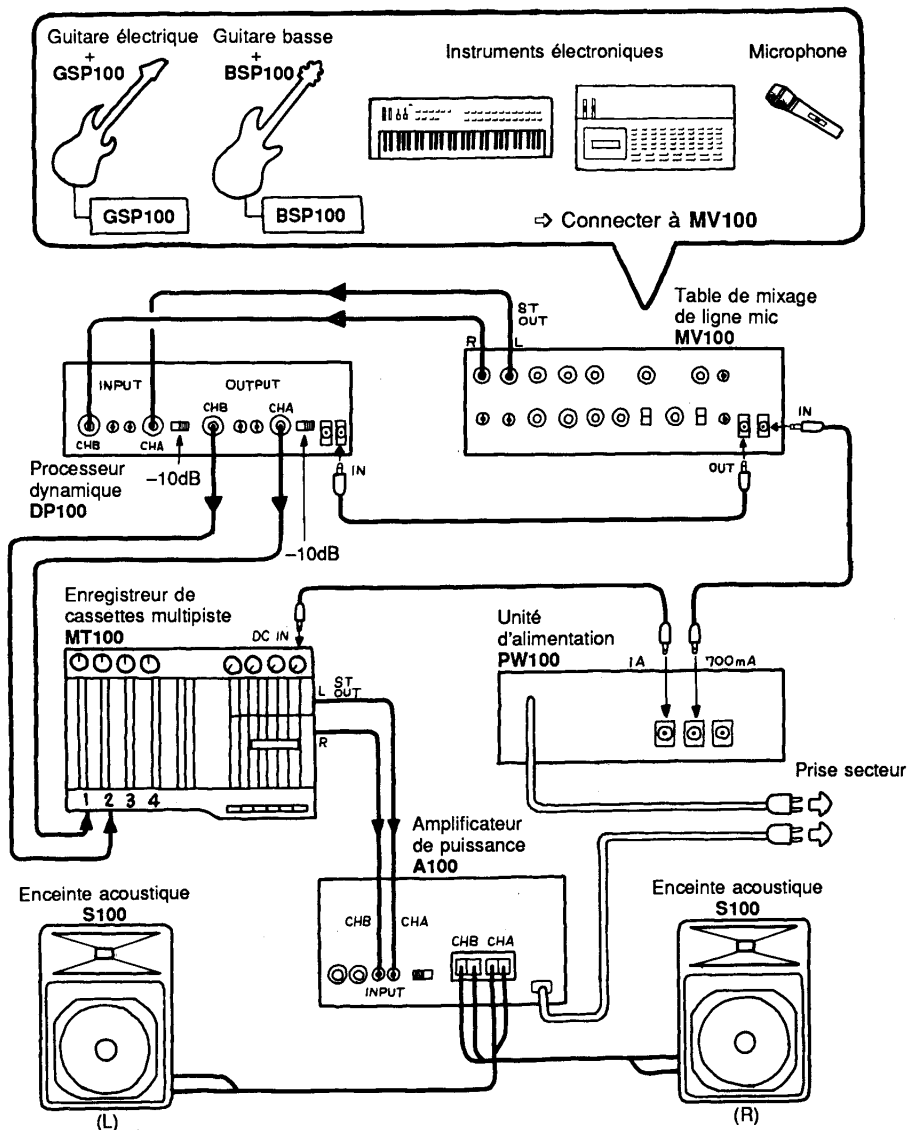


UNITE = mm

EXEMPLES DE SYSTEME

1. Utilisation avec un système d'enregistrement

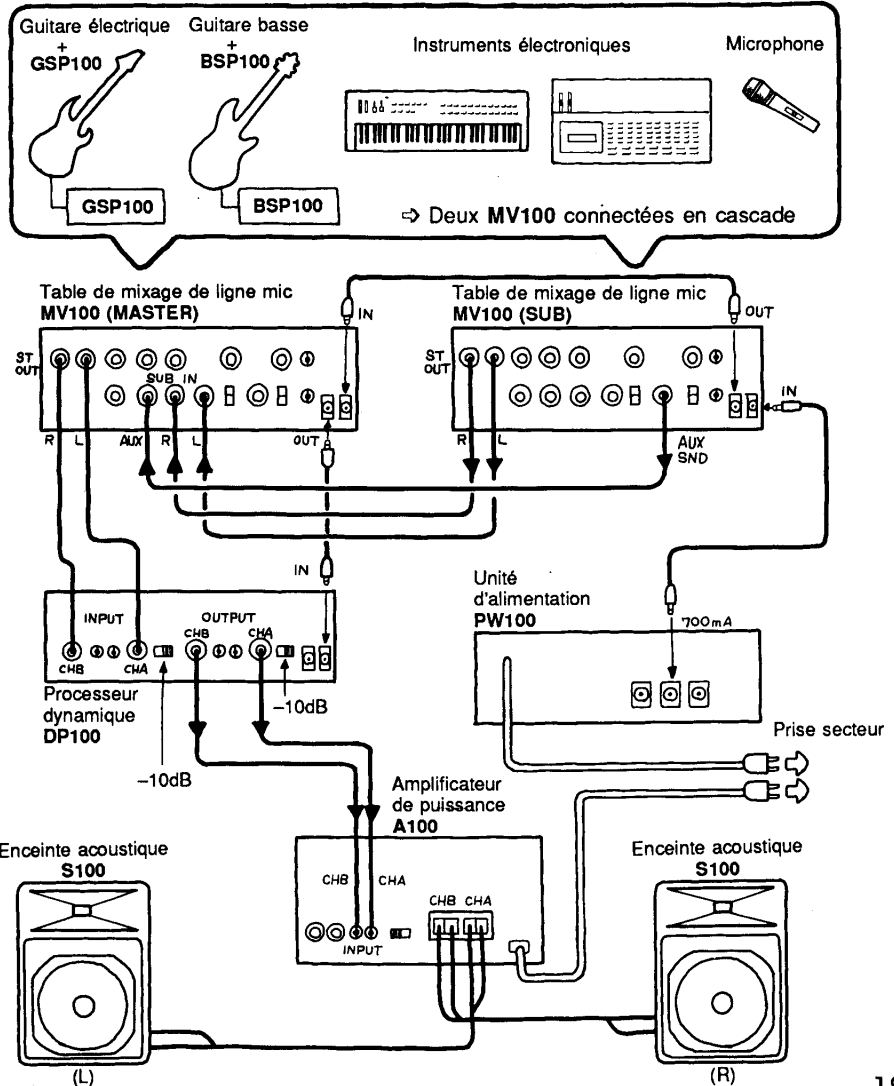
Le bruit présent dans les signaux de source mélangés par la MV100 sera coupé, et un son régulier et clair sera produit pour l'enregistrement, alors que la distorsion due à un niveau d'entrée trop élevé sera parallèlement éliminée.



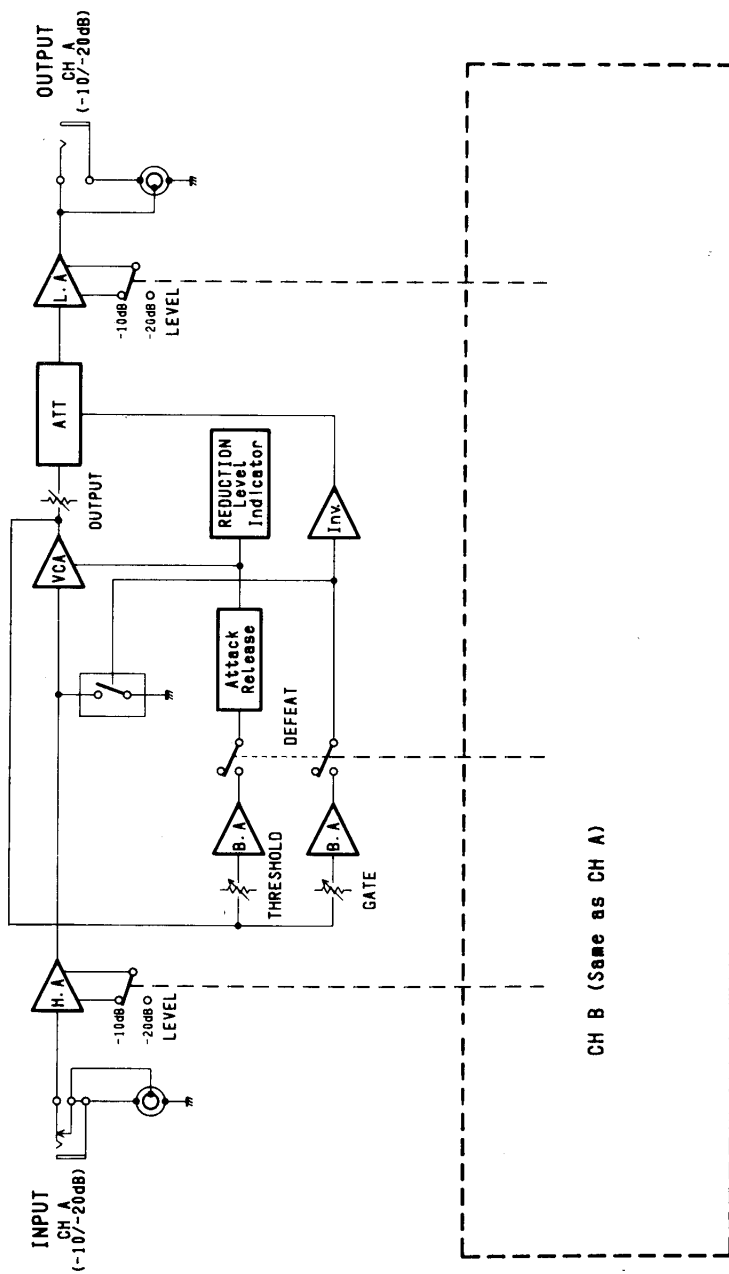
2. Utilisation avec un système d'amplification de puissance

Le circuit limiteur prévient l'endommagement des enceintes acoustiques par des niveaux d'entrée trop élevés. De plus, du fait que le circuit limiteur produit un son régulier et que le circuit de porte de bruit coupe le bruit, le son obtenu est clair et équilibré.

- Les exemples donnés montrent deux MV100 connectées en cascade, ce qui permet d'avoir 8 canaux d'entrée.



SCHEMA DE PRINCIPE

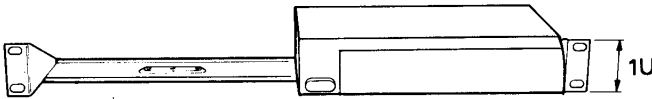


■ ACCESSORIES/ACCESSOIRES/ACCESSOIRES

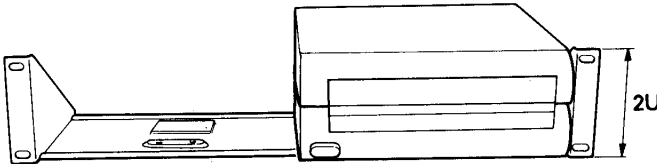
- Rack Mount Kit / RK100, RK200
- Kits de montage en rack / RK100, RK200
- Rack-Einbausatz / RK100, RK200

- These provide space for 19" rack mounting of YAMAHA #100 series units.
- Ces Kits permettent le montage en rack de 19" d'appareils YAMAHA de la série 100.
- Dienen zum Einbau von YAMAHA-Geräten der Serie 100 in 19 Zoll Racks.

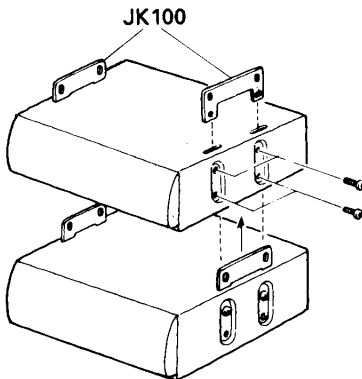
RK100 (1U-Type / Type 1U / Typ 1U)



RK200 (2U-Type / Type 2U / Typ 2U)



- Joint Metal / JK100
- Fixation / JK100
- Verbindungsstück / JK100



- An accessory for setting up YAMAHA #100 series units.
- Un accessoire servant à installer plusieurs appareils YAMAHA de la série 100.
- Zubehör zum Aufeinanderstapeln von mehreren YAMAHA-Geräten der Serie 100.